

5

! Your appliance must be registered prior to updating firmware!  
El aparato debe estar registrado antes de la actualización de firmware!  
Ihr Gerät muss vor der Aktualisierung der Firmware!  
アプライアンスのファームウェアをアップデートする前に登録する必要があります!

## Get the Latest Firmware

- Navigate to <<http://www.mysonicwall.com>> in your Web browser and login.
- In the **Download** section, select your SonicWALL appliance from the **Software Type** list.
- Download and save the firmware image to your local disk.
- Log into your SonicWALL appliance <<http://192.168.168.168>> and navigate to the **System > Settings** page.
- Click the **Upload New Firmware** button and find the firmware image you downloaded from MySonicWALL.com.
- Boot your system to the new firmware image using the **Boot** icon in the Firmware Management list.

## Obtener la última firmware

- Navegue hasta <<http://www.mysonicwall.com>> en el navegador Web y de acceso.
- En la sección de descargas, seleccione su dispositivo SonicWALL el Software de lista Tipo.
- Descargar y guardar la imagen del firmware a su disco local.
- Acceda a su dispositivo SonicWALL <<http://192.168.168.168>> y navegar al Sistema> Configuración de página.
- Haga clic en el botón Subir nuevo Firmware y encontrar la imagen del firmware que ha descargado desde MySonicWALL.com.
- Arrancar su sistema a la nueva imagen del firmware de arranque usando el icono en la lista de gestión de firmware.

## Holen Sie sich die neueste Firmware

- Navigieren Sie zu <<http://www.mysonicwall.com>> in Ihrem Web-Browser und Login.
- Im Download-Bereich, wählen Sie Ihre SonicWALL-Appliance von der Software-Liste.
- Downloaden und speichern Sie die Firmware-Image auf der lokalen Festplatte.
- Melden Sie sich bei Ihrer SonicWALL Appliance <<http://192.168.168.168>> und navigieren Sie zu dem System-> Einstellungen-Seite.
- Klicken Sie auf die neue Firmware-Upload-Button und das Firmware-Image, das Sie heruntergeladen MySonicWALL.com.
- Starten Sie Ihr System auf die neue Firmware-Image mit der Boot-Symbol in der Liste der Firmware-Management.

## 最新のファームウェアを入手

- ナビゲートし、Webブラウザからログインして<<http://www.mysonicwall.com>>。
- ダウンロードセクションでは、SonicWALLアプライアンスソフトウェアの種類ボックスの一覧から選択してください。
- ダウンロードして、ローカルディスクには、ファームウェアイメージを保存します。
- あなたのSonicWALLアプライアンスにログインします<<http://192.168.168.168>>とシステムに移動> [設定]ページをご覧ください。
- ボタンをクリックしてアップロードしてMySonicWALL.comから新ファームウェアをダウンロードしたファームウェアイメージして下さい。
- 新しいファームウェアイメージは、ファームウェア管理リストの起動アイコンを使用してシステムをブートします。



Complies with EN55022 Class B and CISPR22 Class B.

Canadian Radio Frequency Emissions Statement  
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.  
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

All products with country code "" (blank) and "A" are made in the USA.  
All products with country code "B" are made in China.  
All products with country code "C" or "D" are made in Taiwan R.O.C.

This device complies with RSS-210 of the Industry Canada Rules. Operation is subject to the following two conditions:  
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WLAN / RLAN  
2.4 GHz

Indoor Only	Binnen slechts
D'intérieur Seulement	Innen Nur
Dell'interno Solamente	Indoor Somen te
De interior Solamente	

This equipment may be operated in:  
Betrieb dieser Ausrüstung wird innen erlaubt:  
L'opération de cet équipement est permise dans:

AT	BE	CY	CZ	DK
EE	FI	FR	DE	HU
IE	IT	LT	LU	NL
NO	PL	PT	SK	ES
CH	GB	BG	GR	LV
MT	RO	SI	SE	

Country and channel selection is made in software. Follow user documentation to make country and channel setting.

Land und Kanalauswahl sind in Software gemacht. Folgen Sie Verbraucherdokumentation, um Land und Kanal zu machen, setzend.

La sélection de pays et canal est faite dans le logiciel. Suivez la documentation d'utilisateur pour faire le pays et la canal sélection.

CE 0560

Copyright Notice  
© 2009 SonicWALL, Inc.  
All rights reserved.

Under the copyright laws, this manual or the software described within, cannot be copied, in whole or part, without the written consent of the manufacturer, except in the normal use of the software to make a backup copy. The same proprietary and copyright notices must be affixed to any permitted copies as were affixed to the original. This exception does not allow copies to be made for others, whether or not sold, but all of the material purchased (with all backup copies) can be sold, given, or loaned to another person. Under the law, copying includes translating into another language or format.

Specifications and descriptions subject to change without notice.  
Trademarks SonicWALL is a registered trademark of SonicWALL, Inc.  
Other product and company names mentioned herein may be trademarks and/or registered trademarks of their respective companies and are the sole property of their respective manufacturers.

## Additional Support and Documentation

Both MySonicWALL.com and SonicWALL.com offer a wealth of documentation and support options including the following documents related to your new product:

- TZ 100 / 200 Series Getting Started Guide
- SonicOS Administrator's Guide for the TZ 100 / 200 Series
- Release Notes
- Quick Tutorials and Training Videos
- Network Threat Notices and Protection Options

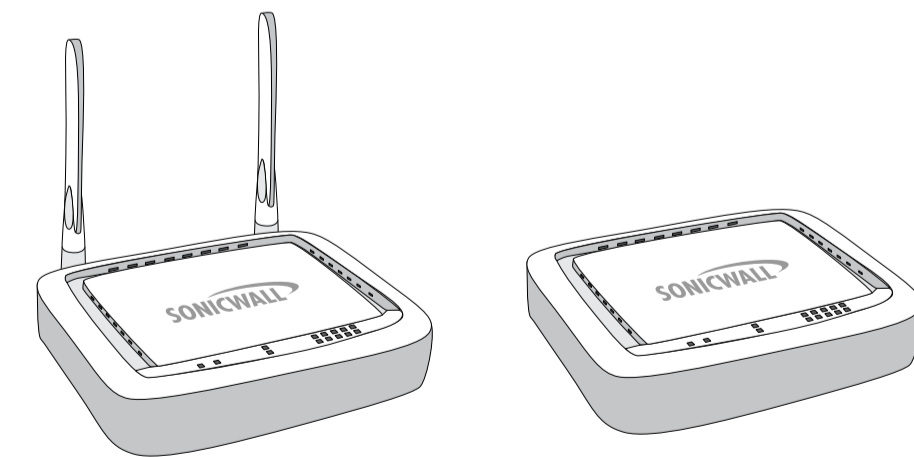
Always visit MySonicWALL.com for most up-to-date source for product documentation and firmware downloads.



Network Security

SonicWALL TZ 100 / TZ 200

Quick Start Guide  
Comience rápidamente  
Beginnen Sie schnell  
開始を迅速に



**DRAFT DOCUMENT  
FOR BETA USE ONLY  
DO NOT DISTRIBUTE**

SONICWALL

## Safety Information / Sicherheit nformationen

Model	Product	Model	Product
TZ 100	APL22-07F	APL22-080	TZ 100 Wireless
APL22-06F	TZ 200	APL22-070	TZ 200 Wireless

### Mounting the SonicWALL

- Mount in a location away from direct sunlight and sources of heat.
- A maximum ambient temperature of 104° F (40° C) is recommended.
- Route cables away from power lines, fluorescent lighting fixtures, and sources of noise such as radios, transmitters, and broadband amplifiers.
- The included power cord is intended for use in North America only. For European Union (EU) customers, a power cord is not included.
- Ensure that no water or excessive moisture can enter the unit.
- Allow unrestricted airflow around the unit and through the vents on the side of the unit. A minimum of 1 inch (25.44mm) clearance is recommended.
- Consideration must be given to the connection of the equipment to the supply circuit and the effect of overloading the circuits has minimal impact on overcurrent protection and supply wiring.
- Appropriate consideration of equipment nameplate ratings must be used when addressing this concern.

### Weitere Hinweise zur Montage

- Wählen Sie für die Montage einen Ort, der keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist und sich nicht in der Nähe von Wärmequellen befindet. Die Umgebungstemperatur darf nicht mehr als 40 °C betragen.
- Führen Sie die Kabel nicht entlang von Stromleitungen, Leuchtstoffröhren und Störquellen wie Funksendern oder Breitbandverstärkern.
- Das beigefügte Netzkabel ist nur für den Betrieb in Nordamerika vorgesehen. Für Kunden in der Europäischen Union ist kein Kabel beigefügt.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor Wasser und hoher Luftfeuchtigkeit geschützt ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Luft um das Gerät herum zirkulieren kann und die Lüftungsschlitze an der Seite des Gehäuses frei sind. Hier ist ein Belüftungsabstand von mindestens 26 mm einzuhalten.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät sicher im Rack befestigt ist.

### Lithium Battery Warning

The Lithium Battery used in the SonicWALL security appliance may not be replaced by the user. Return the SonicWALL security appliance to a SonicWALL-authorized service center for replacement with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. If, for any reason, the battery or SonicWALL security appliance must be disposed of, do so following the battery manufacturer's instructions.

### Hinweis zur Lithiumbatterie

Die in der Internet Security Appliance von SonicWALL verwendete Lithiumbatterie darf nicht vom Benutzer ausgetauscht werden. Zum Austauschen der Batterie muss die SonicWALL in ein von SonicWALL autorisiertes Service-Center gebracht werden. Dort wird die Batterie durch denselben oder entsprechenden, vom Hersteller empfohlenen Batterietyp ersetzt. Beachten Sie bei einer Entsorgung der Batterie oder der SonicWALL Internet Security Appliance die diesbezüglichen Anweisungen des Herstellers.

### Cable Connections

All Ethernet and RS232 (Console) cables are designed for intra-building connection to other equipment. Do not connect these ports directly to communication wiring or other wiring that exits the building where the SonicWALL is located.

### Kabelverbindungen

Alle Ethernet- und RS232-C-Kabel eignen sich für die Verbindung von Geräten in Innenräumen. Schließen Sie an die Anschlüsse der SonicWALL keine Kabel an, die aus dem Gebäude herausgeführt werden, in dem sich das Gerät befindet.

### Power Supply Information

If the power supply is missing from your SonicWALL product package, please contact SonicWALL Technical Support at 408-752-7819 for a replacement. This product should only be used with a UL listed power supply marked "Class 2" or "LPS", with an output rated 12 VDC, minimum 1.5 A.

### Informationen zur Stromversorgung

Sollte das Netzteil nicht im Lieferumfang der SonicWALL enthalten sein, wenden Sie sich diesbezüglich an den technischen Support von SonicWALL (Tel.: +1-408-752-7819). Dieses Produkt darf nur in Verbindung mit einem nach den Normen der Underwriter Laboratories, USA als „UL-gelistet“ zugelassenen Netzteil der Kategorie „Class 2“ oder „LPS“ verwendet werden. Ausgang: 12 VDC Gleichspannung, mind. 1,5 A

**Information Specific authorization of  
APL22-06F / TZ 200 and APL22-07F / TZ 100**

NOTE: This equipment was tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy. And, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try and correct the interference using one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from the receiver connection.
- Consult SonicWALL for assistance.


This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.  
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Complies with EN55022 Class B and CISPR22 Class B.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

<p><b>EU Declaration of Conformity</b> Application of council Directive 2004/108/EC (EMC) and 2006/95/EC (LVD)</p> <p>Standards to which conformity is declared EN 55022 (2006) +A1 (2007) Class B EN 55024 (1998) +A2(2003) EN 61000-3-2 (2006) EN 61000-3-3 (1995) +A2 (2005) EN 60950-1 (2006)</p> <p>National Deviations: AT, AU, BE, CH, CN, CZ, DE, DK, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IL, IN, IT, JP, KR, NL, NO, PL, SE, SG, SI</p> <p>***Signed by John Gmuender, June 1 2009</p>
---

<p>この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。</p> <p>取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。</p> <p style="text-align: right;">VCCI-B</p>
--

 <small>방송통신위원회</small>	<p><b>Ministry of Information and Telecommunication Certification Number</b></p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">SWL-APL22-06F and SWL22-07F</div>
---	--

All products with country code "" (blank) and "A" and "J" are made in the USA.  
All products with country code "B" are made in China.  
All products with country code "C" or "D" are made in Taiwan R.O.C

<p><b>A급 기기 (업무용 정보통신기기)</b></p> <p>이 기기는 업무용으로 전자파적합등록을 한 기기이오니 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 만약 잘못판매 또는 구입하였을 때에는 가정용으로 교환하시기 바랍니다.</p>
---

**Information Specific to Wireless LAN authorization US and Canada  
APL22-070 / TZ 200 Wireless and APL22-080 / TZ 100 Wireless**

**Caution**

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**RF Radiation Exposure Statement**

This equipment complies with FCC and IC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 centimeters (7.9 inches) between the radiator (antenna) and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

**Antenna**

This device has been designed to operate with an antennas having a maximum gain of 4 dBm. Antennas having a higher gain is strictly prohibited per regulations of Industry Canada. The required antenna impedance is 50 ohms.

To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that permitted for successful communication.

**North American Authorized Channels**

SonicWALL declares that the APL22-070 (FCC ID: QWU-070) (IC: 4408A-070) and APL22-080 (FCC ID: QWU-080) (IC: 4408A-080) when sold in US or Canada is limited to CH1~CH11 by specified firmware controlled in the USA.

For more information regarding the above statements, please contact SonicWALL, Inc. at:  
1143 Borregas Avenue  
Sunnyvale, CA, 94089-1306  
1-408-745-9600



**Declaration of Conformity**

**Certificate #:** EU00173-A  
**Application of council Directive:** 2004/108/EC (EMC)  
 2006/95/EC (LVD)  
 1999/5/EC (R&TTE)

**Standard(s) to which conformity is declared:** EN 55022 (2006) +A1 (2007) Class B  
 EN 55024 (1998) +A1 (2001), +A2 (2003)  
 EN 61000-3-2 (2006)  
 EN 61000-3-3 (1995) +A1(2001), +A2 (2005)  
 EN 60950-1 (2006) National Deviations: AR, AT, AU, BE, CA, CH, CN, CZ, DE, DK, FI, FR, GB, GR, HU, IL, IN, IT, JP, KE, KR, MY, NL, NO, PL, SE, SG, SI, SK, US  
 EN 300 328 V1.7.1: (2006)  
 EN 301 489-1 V1.8.1: (2008)  
 EN 301 489-17 V1.3.2: (2008)  
 EN50385 (2002-08)

**Manufacturer Responsible Party:** SonicWALL  
 1143 Borregas Avenue,  
 Sunnyvale, CA 94089 USA

**Type of Equipment:** Information Technology Equipment  
 Internet Security (Firewall/VPN) Appliance,  
 With 802.11b/g/n Wireless Router  
 Tabletop with external power supply.

**Type Numbers:** APL22-070 | APL22-080  
**May be Marketed as:** TZ 200 Wireless | TZ 100 Wireless  
 TZ 200 W | TZ 100 W

**Year CE affixed:** 2009

*I, the undersigned hereby declare that the equipment specified above conforms to the above Directives and Standards. Quality control procedures will ensure series production of equipment will be compliant.*

**Signature** \_\_\_\_\_ **Date** June 1, 2009

John Gmuender  
 V.P. Engineering

**WLAN / RLAN  
2.4 GHz**

Indoor Only	Binnen slechts
D'intérieur Seulement	Innen Nur
Dell'interno Soltanto	Indoor Somen te
De interior Solamente	

This equipment may be operated in:  
 Betrieb dieser Ausrüstung wird innen erlaubt:  
 L'opération de cet équipement est permise dans:

AT	BE	CY	CZ	DK
EE	FI	FR	DE	HU
IE	IT	LT	LU	NL
NO	PL	PT	SK	ES
CH	GB	BG	GR	LV
MT	RO	SI	SE	

Country and channel selection is made in software. Follow user documentation to make country and channel setting.

Land und Kanalauswahl sind in Software gemacht. Folgen Sie Verbraucherdokumentation, um Land und Kanal zu machen, setzend.

La sélection de pays et canal est faite dans le logiciel. Suivez la documentation d'utilisateur pour faire le pays et la canal sélection.

SonicWALL tímto prohlašuje, že tento APL22-070 and APL22-080 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Undertegnede SonicWALL erklærer herved, at følgende udstyr APL22-070 and APL22-080 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Hiermit erklärt SonicWALL, dass sich das Gerät APL22-070 and APL22-080 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Käesolevaga kinnitab SonicWALL seadme APL22-070 and APL22-080 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

Hereby, SonicWALL, declares that this APL22-070 and APL22-080 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Por medio de la presente SonicWALL declara que el APL22-070 and APL22-080 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

ΜΕΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ SonicWALL ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΑΡ22-070 and ΑΡ22-080 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Par la présente SonicWALL déclare que l'appareil APL22-070 and APL22-080 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Con la presente SonicWALL dichiara che questo APL22-070 and APL22-080 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Ar šo SonicWALL deklarē, ka APL22-070 and APL22-080 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Šiuo SonicWALL deklaruoja, kad šis APL22-070 and APL22-080 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Hierbij verklaart SonicWALL dat het toestel APL22-070 and APL22-080 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Hawnhekk, SonicWALL, jiddikjara li dan APL22-070 and APL22-080 jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Alulírott, SonicWALL nyilatkozom, hogy a APL22-070 and APL22-080 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Niniejszym SonicWALL oświadcza, że APL22-070 and APL22-080 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

SonicWALL declara que este APL22-070 and APL22-080 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

SonicWALL izjavlja, da je ta APL22-070 and APL22-080 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

SonicWALL tímto vyhlasuje, že APL22-070 and APL22-080 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

SonicWALL vakuuttaa täten että APL22-070 and APL22-080 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Härmed intygar SonicWALL att denna APL22-070 and APL22-080 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.



## 全國通信委员会臺灣

### 第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

### 第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾